

DIRECTEUR - PROPRIÉTAIRE NGUYỄN-VĂN-CỬA... TELEPHONE: 208... LUCIEN - SAIGON

Le Petit Annam (LUC-TINH TÂN-VÂN & NAM-TRUNG NHỰT-BAO RÉUNIS) 聞新省六報日中南 JOURNAL QUOTIDIEN NHỰT BAO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và chúa nhật

POUR LES RHONGHES ADRESSER: A Saigon: aux Bureaux du Journal... A Hanoi: aux Bureaux de l'Annuaire...

GIÁ BÁN... Báo bán: 12000... Báo tháng: 30000... Báo năm: 500000

ĐỒNG-PHÁP QUỐC-TRÁI

Chân-chính quốc-vân

Đồng-Pháp Thời-su

Việc trong nước và sự về quốc-trái Đồng-pháp như những nhà phóng viên, đã phân định rõ rệt. Những người nào mưu trên 10 năm, thì phải bị giam giữ... Vì những người phóng viên ở tỉnh này, thì xin đến học tại tỉnh này, để minh bạch lại, rằng là lành và quốc-trái thật, và nếu sự về minh bị chính trị, khi ấy làm luôn sự tiến của mình lại.

Tôi vừa đại kỳ viết xuống mà viết bốn chữ "Chân-chính quốc-vân" thì trong tôi đã nổi một nỗi lòng... Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

CÁU CHUYỆN BẢNG XE-LỬA

Bảng xe-lửa Saigon-Canton, Bảng xe-lửa Saigon-Phanpenh, Năm làm bảng nào trước? Một lời nói không đáng nói. Thờ trong nhà mới là đê ngoài.

Quan Tổng thống Maurice Long... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Thưa ông Tổng thống Maurice Long... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Thưa ông Tổng thống Maurice Long... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Thưa ông Tổng thống Maurice Long... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Thưa ông Tổng thống Maurice Long... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Thưa ông Tổng thống Maurice Long... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Tôi thấy rằng, đời cũ của dân-chính quốc-vân lâu nay nhà ngôn-luận đã làm bản-báo rồi, không còn một lẽ nào không nói, nên chỉ có ông thường lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

Nam-kỳ... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

HỒI

trái đất... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

CUỘC T

Nghĩa địa... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

CHỨC T

Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

CHỨC T

Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

CHỨC T

Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

CHỨC T

Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

CHỨC T

Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

CHỨC T

Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...

CHỨC T

Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết... Ông thường viết, các ông lấy giấy viết, rồi mới lấy giấy viết...



# HỒI NGƯỜI ANNAM

Chợ lớn thuộc cả Nguoi-quoc voi thuoc Xu Algeria la Thuoc-dia Lanssa. He biet luu thuoc roi va thuoc trai dat

trái đất ở xứ Algeria mà hát, thì tức là đóng đô ở thành Algérie quả thiết là đô ở thành Đại-pháp và chúng có thứ thuộc nào ngon bằng. Hãy nên hát thuộc hiệu **Trái Đất**.

Đường phố, lối sống, lối sống, lối sống...  
Đường phố, lối sống, lối sống, lối sống...  
Đường phố, lối sống, lối sống, lối sống...

Đường phố, lối sống, lối sống, lối sống...  
Đường phố, lối sống, lối sống, lối sống...  
Đường phố, lối sống, lối sống, lối sống...

Ngày 18 Mai 1922

## VỀ VIỆC TÀI CHÁNH

Table with financial data, including columns for 'Số tiền', 'Số tiền', 'Số tiền' and various entries like 'Số tiền', 'Số tiền', 'Số tiền'.

## QUỐC TỬ CẢ ĐAI-PHÁP

Table with financial data, including columns for 'Số tiền', 'Số tiền', 'Số tiền' and various entries like 'Số tiền', 'Số tiền', 'Số tiền'.

## THỜI BÁO

Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...

## THỜI BÁO

Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...

## THỜI BÁO

Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...

## THỜI BÁO

Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...

## THỜI BÁO

Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...  
Đã mất 24... 24... 24...

## Xin lưu ý

Kính trình chư vị trong lăm: Nguyễn...  
Kính trình chư vị trong lăm: Nguyễn...  
Kính trình chư vị trong lăm: Nguyễn...

## AI MUA

Có dịp bán một cái xe hơi hiệu...  
Có dịp bán một cái xe hơi hiệu...  
Có dịp bán một cái xe hơi hiệu...

## ĐA MẠDẠO

Bà MẠDẠO bà dai một tế tằm...  
Bà MẠDẠO bà dai một tế tằm...  
Bà MẠDẠO bà dai một tế tằm...

## Trăm năm không phai

TIỆM-HOÀ-CHƠN-DUNG...  
TIỆM-HOÀ-CHƠN-DUNG...  
TIỆM-HOÀ-CHƠN-DUNG...

## Bán Rẻ

Hàng A. RICHARD có bán máy...  
Hàng A. RICHARD có bán máy...  
Hàng A. RICHARD có bán máy...

## FABRIQUE de CASQUES

EN LIÈGE CAOUTCHOÛT...  
EN LIÈGE CAOUTCHOÛT...  
EN LIÈGE CAOUTCHOÛT...

## La Croix

NIỀM LÒNG BANG CẢ LIA TIA CAO-SU...  
NIỀM LÒNG BANG CẢ LIA TIA CAO-SU...  
NIỀM LÒNG BANG CẢ LIA TIA CAO-SU...

## Xe máy đạp hiệu ALCYON

đua ăn hạng nhất...  
đua ăn hạng nhất...  
đua ăn hạng nhất...



BICYCLETES ALCYON...  
LA 1<sup>re</sup> MARQUE DE FRANCE...  
GAGNANTE DES...  
TOURS-DE-FRANCE, BORDEAUX-PARIS...  
PARIS-TOURS...  
AGENT POUR L'INDO-CHINE...  
L. CAFFORT...  
32, 34, 36, Rue Catinat

## VIN TONIQUE



BI-NUTRITIF...  
DOCTEUR HEP...  
Vinh-thien-duc...  
Pharmacie Franco-Asiatique...  
35, rue de Canton - CHOLON

廣東二天堂大藥房...  
NHỊ - THIÊN - ĐƯƠNG...  
PHARMACIE ASIATIQUE...  
35, rue de Canton - CHOLON

## CUỘC TUYỂN-CỬ

Ngày-đến địa hạt tỉnh lỵ...  
Ngày-đến địa hạt tỉnh lỵ...  
Ngày-đến địa hạt tỉnh lỵ...

## Chạy ô tô

Một cái ô-tô Buick 6 máy...  
Một cái ô-tô Buick 6 máy...  
Một cái ô-tô Buick 6 máy...

## Thơ tin văn lai

à Monsieur TRONG-THAI-TRÚC...  
à Monsieur TRONG-THAI-TRÚC...  
à Monsieur TRONG-THAI-TRÚC...

## Cuộc đua ngựa Saigon

Table with horse racing results, including columns for 'Ngày', 'Số', 'Số', 'Số' and various entries like 'Số', 'Số', 'Số'.

## Hương truyền

Lễ khấn-hoàng việc sách lịch Đông-cung...  
Lễ khấn-hoàng việc sách lịch Đông-cung...  
Lễ khấn-hoàng việc sách lịch Đông-cung...

## Lời rao đấu giá

Chỉ ở ngày tháng 19 giờ khấn...  
Chỉ ở ngày tháng 19 giờ khấn...  
Chỉ ở ngày tháng 19 giờ khấn...

## AMER HONORE

Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...

## AMER HONORE

Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...

## AMER HONORE

Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...

## AMER HONORE

Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...

## AMER HONORE

Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...

## AMER HONORE

Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...  
Một cây gậy golf...

## Hỡi các ông chủ có XE-HƠI!

XIN CÁC ÔNG CHỦ LƯU Ý: Tôi bằng Pháp...  
XIN CÁC ÔNG CHỦ LƯU Ý: Tôi bằng Pháp...  
XIN CÁC ÔNG CHỦ LƯU Ý: Tôi bằng Pháp...





PHARMACIE PRINCIPALE

Tiệm thuốc Tây này đẹp theo cách Văn-minh và lớn hơn hết trong Đông-Pháp này, lập ra từ năm 1856

Hải trước của ông HOLLÉ và RENOUX nay ông SOLIÈRE nhứt hàng báo-chức sự kế nghiệp

Ở Saigon, ngang nhà hát tây. Bán đồ thuốc tây, tế thường hàng và giá rất rẻ. Lựa-chọn của quán từ ở các Đông-Thuốc Tây này hãy viết cho tiệm thuốc này mà mua, thì sẽ được vận hàng. CHÚC ĐƯỢC-TÀNH-LUẬN-ĐIỂN và xuất bán rất. Ai muốn xin, tin viết thư cho ông L. SOLIÈRE, người sở giữ cửa hàng.

SAM-QUANG-HUNG

TIỆM BÁN VÀNG LÁ

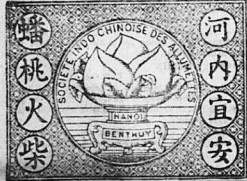
ở đường Canton, số nhà 46 - CHOLON

舖金馨廣岑岸堤



Nhà-biên chánh lập tại Hongkong đã có mười mấy năm rồi, chuyên nghề bán vàng lá thối-hoà đểu biệt danh, bán-hoàn mua cho quý-khách biết quý, năm 1921 lập thêm một tiệm ở tại Cholon đường Canton số 46. Hàng rất-không có mua vàng lá thối hay nhân của các cửa như PHI-HỒNG thì khi nào đã giá.

CHOLON, SÀM-QUANG-HUNG, Chà cao.



Một mình hàng

Deni freres

đại-ly cá Đông-

pháp thư hợp

quạt này.

Advertisement for MIRROR featuring an illustration of a woman and text: 'Dầu đánh bóng hiệu MIRROR là một thứ tốt hơn hết trong các vật đánh bóng... HANG SÍ TẶNG HANG MARSEILLAISE D'OUTRE-MER'.

Một mình trẻ bán ở đường Chên - SAIGON

CHUYỆN ARAP

Hai hoàng-tử Ba-manh và Be-ve... Hai hoàng-tử Ba-manh và Be-ve... Hai hoàng-tử Ba-manh và Be-ve... Hai hoàng-tử Ba-manh và Be-ve...

VĂN-TẾ (tiếp theo)

- (14) Làn mây tím trong mây... (15) Người tử thi, mà trong lòng đã phải... (16) Núi nằng, từ cổ-cảng không... (17) Mọi hết cang-thương là nghĩa trong... (18) Liê-to bầy, lúc tháng ba năm ngoái... (19) Ngạc nết vàng tan... (20) Nghiêng đống củi... (21) Cầm là cầm có tên quí phá... (22) Nghiêng bóng vạc... (23) Cầm trăn số phận biết đâu là... (24) Nhỏ như trâm kim... (25) Nhỏ như trâm kim... (26) Nhỏ như trâm kim...

Ôi ƯA-TRAI!!

Ôi ƯA-TRAI!! Ôi ƯA-TRAI!! Ôi ƯA-TRAI!! Ôi ƯA-TRAI!! Ôi ƯA-TRAI!! Ôi ƯA-TRAI!! Ôi ƯA-TRAI!! Ôi ƯA-TRAI!! Ôi ƯA-TRAI!! Ôi ƯA-TRAI!!

HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ

HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ HỮU KHẾ THỊNH-THỜI THÌ NHƯ THẾ

BÀI CHƠI SAO NGỘ NGHĨ CANG THƯỜNG!

BÀI CHƠI SAO NGỘ NGHĨ CANG THƯỜNG! KHUÛI HỒNG QUÀ, NHỚ LẠI THƯỜNG! NHỚ NÀM BÀ ĐIỀU BÙI MÀ SƯỚNG! THƯƠNG PHẬN TRƯA-CHUYÊN LAM ĐOAN-TRƯỜNG!

Bài-Chơi-Nho-BENTRE

Bài-Chơi-Nho-BENTRE Bài-Chơi-Nho-BENTRE Bài-Chơi-Nho-BENTRE Bài-Chơi-Nho-BENTRE Bài-Chơi-Nho-BENTRE Bài-Chơi-Nho-BENTRE Bài-Chơi-Nho-BENTRE Bài-Chơi-Nho-BENTRE Bài-Chơi-Nho-BENTRE Bài-Chơi-Nho-BENTRE

TIỆM BÁN ĐỒ CHUP HINH

Table with 2 columns: Item name and Price. Items include '50 ảnh giấy', '50 ảnh kính', '50 ảnh lụa', '50 ảnh vải', '50 ảnh lụa', '50 ảnh vải', '50 ảnh lụa', '50 ảnh vải'.

Tiệm-dòng LÒ

Tiệm-dòng LÒ Tiệm-dòng LÒ Tiệm-dòng LÒ Tiệm-dòng LÒ Tiệm-dòng LÒ Tiệm-dòng LÒ Tiệm-dòng LÒ Tiệm-dòng LÒ Tiệm-dòng LÒ Tiệm-dòng LÒ

Lời rao

Lời rao Lời rao Lời rao Lời rao Lời rao Lời rao Lời rao Lời rao Lời rao Lời rao

HÀNG

HÀNG HÀNG HÀNG HÀNG HÀNG HÀNG HÀNG HÀNG HÀNG HÀNG HÀNG

XE MÁY

XE MÁY XE MÁY XE MÁY XE MÁY XE MÁY XE MÁY XE MÁY XE MÁY XE MÁY XE MÁY

Advertisement for LA PLUS VASTE ET LA MIEUX ORGANISÉE DE L'INDOCHINE featuring a large illustration of a person and text: 'L SOLIÈRE PHARMACIE PRINCIPALE'.

thí ặc là hai khánh... anh em chúng tôi... anh em chúng tôi... anh em chúng tôi... anh em chúng tôi... anh em chúng tôi... anh em chúng tôi... anh em chúng tôi... anh em chúng tôi... anh em chúng tôi... anh em chúng tôi